



Modemarkt Röther: So soll das neue Kaufhaus heißen, das auf dem Gelände des ehemaligen Kaufhofs gebaut werden soll. Nachdem ein Vorgängerprojekt letztendlich gescheitert war, konnte der Stadtrat Völklingen im November jetzt grünes Licht für das neue Projekt geben. Die Abrissarbeiten der alten Gebäude sollen im Frühjahr nächsten Jahres erfolgen.
Grafik: Modemarkt Röther



Seniorenresidenz: In kürzester Bauzeit konnte die Seniorenresidenz am Alten Rathaus in der Völklinger Innenstadt realisiert werden. Sorgfältig von der Stadt Völklingen mit dem Investor vorbereitet war das Millionenprojekt im November 2014 gestartet und wird nun nach dem Innenausbau bereits im Frühjahr 2016 eröffnet.
Grafik: Investor



Mittelalter: Inzwischen ist der Mondscheinmarkt zu einem Fixpunkt für die Völklinger geworden. Tausende kamen Anfang November in die Innenstadt und freuten sich über das Markttreiben, das mit Musik und Tanz an längst vergangene Zeiten erinnert.
Foto: Jenal

Völklinger
 Stadtnachrichten

Herausgeber: Stadt Völklingen, Oberbürgermeister Klaus Lorig
 Redaktion, Gestaltung und Satz: Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Stadt Völklingen, Rathausplatz, 66333 Völklingen
 Tel.: (06898) 13-2217 oder (06898) 13-2236 oder (06898) 13-2237
 Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.



HEUTE

Rückblick

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

auch in diesem Jahr haben wir wieder die Völklinger Stadtnachrichten für einen Rückblick auf das vergangene Jahr genutzt. Dabei gab es wie in jedem Jahr Licht und Schatten.

Für unsere französischen Partnerstädte war es zumindest ein sehr trauriger Jahresabschluss aufgrund der Pariser Attentate. Es war deshalb ein Herzensanliegen für uns, mit unseren französischen Partnern in der Forbacher Passage der Opfer zu gedenken. Zusammenzustehen auch in schweren Zeiten – das macht eine Partnerschaft erst wertvoll.

Freuen dürfen wir uns in Völklingen in diesem Jahr über die vielen Bauprojekte wie die Seniorenresidenz am Alten Rathaus, den neuen Platz am Warntdorm in Lauterbach oder den Dorfplatz in Fürstenhausen. Sehr erfreulich ist zudem die Tatsache, dass auf dem Gelände des Ex-Kaufhofs ein neuer Modemarkt entstehen wird. Und das bald fertiggestellte Orthopädicum Saar wird in Zukunft für mehr Frequenz in der Poststraße sorgen.

Kulturell war das vergangene Jahr sehr abwechslungsreich. Ob neues Hip-Hop-Festival oder Urban-Art-Ausstellung im UNESCO-Welterbe, ob Veranstaltungen im Rahmen des Völklinger Kulturkalenders oder der Reihe City-Open-Airs: Zehntausende kamen insgesamt zu diesen Veranstaltungen oder zum dreitägigen Saarfest, zum Mondscheinmarkt und zur Schaumparty in unserem Erlebnisbad. Völklingen hat sich bewegt – auch 2015.

Ihnen allen wünsche ich ein gutes Neues Jahr 2016.

Klaus Lorig
 Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

Bilder des Jahres 2015



Hip-Hop-Festival: Nachdem bereits das Festival Electro-Magnetic erfolgreich gewesen war, startete mit dem Hip-Hop-Festival ein weiteres Großereignis für junge und junggebliebene Menschen. Das UNESCO-Welterbe bot wie immer die entsprechend lichterbunte Atmosphäre.
Foto: Veranstalter



Endspurt: Kurz vor der Fertigstellung steht das Orthopädicum Saar. Es ist nach Seniorenresidenz und Modemarkt Röther das dritte Großprojekt in der Völklinger Innenstadt. Die Verbindung zwischen Forbacher Passage und Poststraße ist bereits wieder geöffnet.
Grafik: Architektenteam Winkler



Mehr Platz: Die Bürger im Stadtteil Lauterbach können sich über ihren neuen Platz am Warntdorm freuen, der in diesem Jahr eingeweiht wurde. Er wird in Zukunft für Feste genutzt werden können und gibt den Blick frei auf den Warntdorm als Wahrzeichen des Warntdortes.
Foto: wp



Fährmann: Lange Zeit war er derjenige, der die Menschen über die Saar ans andere Ufer brachte: der Fährmann in Wehrden. An diese Historie erinnert seit diesem Jahr die Figur eines Fährmanns. Dort, wo er steht, wird in Zukunft für Radler an der Saar ein guter Rastplatz sein.
Foto: Jenal



Leben am Fluss: Mit großem Musik- und Sportprogramm lockte das Saarfest wieder Zehntausende nach Völklingen. Besucher aus Nah und Fern feierten gemeinsam direkt in Sichtweite des UNESCO-Welterbes.
Foto: Jenal



Dorfplatz: Die Mühe hat sich im Stadtteil Fenne gelohnt. Mit ihrem neuen Dorfplatz verfügen die Bürger jetzt hier über einen Treffpunkt, an dem gefeiert werden kann – direkt vor der unter Denkmalschutz stehenden Turnhalle.
Foto: Grieger



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

Ausstellungen

„Arbeiten auf Papier zum Thema Völklingen“
 Ausstellung von Horst Reinsdorf
 Bis 31.12.2015
 Stadteitreff Völklingen,
 Bismarckstraße 20

Theater Titania

„Schaufenster“
 29.1.2016 / 19.30 Uhr
 Festsaal, Altes Rathaus
 Völklingen

Konzerte

Carbon & Stahl Jazz Manouche – Modern Jazz Wawau Adler
 28.1.2016 / 19.30 Uhr
 Altes Rathaus Völklingen

„The Final Cut – The Spirit Of Pink Floyd“
 13.2.2016 / 20 Uhr
 Dorfgemeinschaftshaus
 Geislautern
 Eintrittskarten gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof,

Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de

Lesung

Michael Friemel – „Friemeleien 2“
 Vorlesung mit Geschichten über Heimwerken, Mülltrennung, Missgeschicke und Einkaufserlebnisse – aufmerksam beobachtet und unterhaltsam erzählt.
 3.3.2016 / 20 Uhr
 Dorfgemeinschaftshaus
 Geislautern

Eintrittskarten gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de

Sonstiges

Benefizveranstaltung des Vereins „Hilfe für Ayacucho“ „Kanaren – Sieben auf einen Streich“
 Eine packende Tonbildschau von André Schumacher mit großer Aftershow-Party
 6.2.2016 / 19.30 Uhr
 Kulturhalle Wehrden
 Karten unter Tel. 06898 24551

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de, Änderungen vorbehalten

VHS Völklingen

Samstag, 9. Januar 2016
 ■ Kurs: **Keramik-Aufbaukurs – freie Arbeiten**, 9.30 Uhr, Schule Röchlinghöhe

Dienstag, 19. Januar 2016
 ■ Workshop: **Nachfotografie**, 18 Uhr, Schule Luisenthal

Montag, 11. Januar 2016
 ■ Kurs: **Acrylmalen und Mischtechniken – Winterlicher Zauber**, 18 Uhr, Schule Luisenthal
 ■ Kochkurs: **Saarländische Hausmannskost mit überlieferten Rezepten**, 17.30 Uhr, Küche Stadtwerke

Donnerstag, 21. Januar 2016
 ■ Kochkurs: **So essen Sie sich schön!**, 17.30 Uhr, Küche Stadtwerke

Freitag, 22. Januar 2016
 ■ Vortrag: **Die Honigbiene in unserer Region**, 19 Uhr, Altes Rathaus

Samstag, 23. Januar 2016
 ■ Kurs: **Keramik-Aufbaukurs – Stelenobjekte**, 9.30 Uhr, Schule Röchlinghöhe

Sonntag, 24. Januar 2016
 ■ Junge VHS: **Winterliche Wandlung mit Lama, Ziege & Co.**, 10 Uhr, Maltiz, Waldcamp Warndt

Dienstag, 26. Januar 2016
 ■ Weinseminar: **Piemont**, 19.30 Uhr, Lauterbachhalle

Donnerstag, 28. Januar 2016
 ■ Kochkurs: **LOGI-Kochtreff**, 17.30 Uhr, Küche Stadtwerke

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-2597
 Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Dienstag, 12. Januar 2016
 ■ Vortrag: **Elternschule: Grenzen setzen**, 19.30 Uhr, Grundschule Bergstraße

Mittwoch, 13. Januar 2016
 ■ Kurs: **Autogenes Training mit Märchen und Fantasiereisen**, 8.30 Uhr, Altes Rathaus
 ■ Kurs: **Entspannungsstunde mit Elementen aus autogenem Training**, 17 Uhr, Altes Rathaus

Freitag, 15. Januar 2016
 ■ Informationsabend: **Erwerb des Sportbootführerscheins „See“ und/oder „Binnen“**, 18 Uhr, Altes Rathaus Völklingen

Samstag, 16. Januar 2016
 ■ Junge VHS: **Wir backen Muffins**, 11 Uhr, Haus der Vereine

Völklinger Kulturmeile



Wittener Kinder- und Jugendtheater
„Findus zieht um“
 16. Januar 2016, 16 Uhr
 Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Geschichten um Petterson und den Kater Findus bringen Kinderaugen zum Strahlen.

Jeden morgen um vier wacht Petterson auf, weil Findus in seinem Bett hüpfte. So geht das einfach nicht weiter. Vielleicht wäre es das Beste. Findus würde ausziehen? Gemeinsam richten die Beiden das alte Plumpsklo im Garten als Häuschen für Findus her. Richtig sauber und gemütlich wird das. Hüpfen kann man dort ausgezeichnet, und eigentlich braucht man nicht einmal zum Abendessen zu Petterson zu gehen. Doch des Nachts ist es ganz schön unheimlich so alleine und bestimmt sitzt auch der Fuchs vor der Tür und wartet darauf, einen kleinen Findus zu verspeisen.

Für Kinder ab 3 Jahren

Völklinger Kulturmeile



Ole Lehmann
 „Geiz ist ungeil – So muss Leben!“
 4. März 2016, 20 Uhr
 Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Ole Lehmann ist der Meister der Gelassenheit unter den Comedians. Doch manchmal wird auch diese Gelassenheit gestört. Meist, wenn Ole sich umschaut und sich fragt: In was für einer Welt leben wir eigentlich? Wir schreien, wenn der Postmann zweimal klingelt und Schuhe bringt, wir dürfen Schnitzel nicht mehr Schnitzel nennen und wir sollen geizig sein, wenn wir ein elektronisches Gerät kaufen! „In Wirklichkeit macht das doch keiner“, denkt sich Ole Lehmann und geht diesem modernen, unentspannten Konsumverhalten auf den Grund. Er zeigt uns seine Anleitung für eine zufriedeneren und entspannteren Zeit.

Völklinger Kulturmeile



Konzert – Graceland
 „A Tribute to Simon & Garfunkel“
 26. März 2016, 20 Uhr
 Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Lieder wie „Sound of Silence“, „Bridge over Troubled Water“ und „Mrs. Robinson“ machten Simon & Garfunkel weltberühmt. Das Duo „Graceland“ lässt die Musik der großen Meister aus den USA wieder lebendig werden. Das Zusammenspiel der beiden Stimmen und zweier Gitarren lässt die Songs von Simon & Garfunkel zu einem ausdrucksstarken und außergewöhnlichen Musikerlebnis werden. Dabei interpretieren Thomas Wacker und Thorsten Gary nahe am Original, jedoch ohne zu kopieren. Trailer und weitere Informationen gibt es auf: www.graceland-online.de.

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de.



Narren: Was wäre Völklingen ohne seine närrischen Karnevalsvereine. Auch in diesem Jahr ging es wieder hoch her bei den Umzügen und zahlreichen Gala-Kapensitzungen.
 Foto: Grieger



Schaumparty: Es war ein Versuch, der glückte. Ein privater Veranstalter setzte das Freibad ganz unter Schaum und lud zur Schaumparty ein. Die vorwiegend jungen Badesucher fanden die Premiere super. Im nächsten Jahr soll es eine Wiederholung geben.
 Foto: Jenal



Weiterbildungspreis: Die Volkshochschule führt seit 10 Jahren Integrationskurse durch. Rund 1.500 Migrantinnen und Migranten wurden in diesen Jahren in der deutschen Sprache geschult. Für diese Arbeit erhielt die VHS den Weiterbildungspreis des Ministeriums für Bildung und Kultur.
 Foto: vhs



Trauer: Die Morde der Attentäter in Paris erschütterten im November Frankreich und ganz Europa. Mit Vertretern aus der Partnerstadt Forbach gedachten die Stadt Völklingen und viele Vertreter aus Politik und Gesellschaft der Opfer der feigen Mordanschläge und legten in der Forbacher Passage Blumen nieder.
 Foto: Stadt Forbach



Kunst: In diesem Jahr präsentierte das Weltkulturerbe Völklinger Hütte die Ausstellung „Urban Art“ auf dem Gesamtgelände. Zehntausende kamen und zeigten sich interessiert an dieser neuen Kunstrichtung. Foto: HG Merkel



Kultur in Serie: Die Völklinger Kulturmeile als Veranstaltungsprogramm bot über zwölf Monate Kultur vom Feinsten. Hinzu kamen als Besucherlieblinge die City-Open-Airs. Und mit der Reihe „Klamauk unterm Schirm“ kamen auch die Kinder im Völklinger Kulturreigen auf ihre Kosten.
 Foto: Veranstalter